



沙田區議會  
財務及常務委員會

沙田區議會二零一一/二零一二年度修訂預算  
(截至二零一一年八月三十一日)

科號	開支科	專責委員會	區議會撥款	區議會撥款	附錄
			原訂預算	修訂預算	
1	文化事務	文化、體育及 社區發展委員會 (文體會)	2,651,277	2,651,277	附錄一
2	發展、房屋 及工商	發展及房屋委員會	360,000	360,000	附錄二
3	財務、常務 及其他大型 活動	財務及常務委員會	3,065,000	3,085,000	附錄三
4	衛生及環境	衛生及環境委員會	528,765	528,765	附錄四
5	教育及福利	教育及福利委員會	625,000	625,000	附錄五
6	康樂及體育	文體會	7,112,269	7,104,559	附錄六
7	交通及運輸	交通及運輸委員會	200,000	200,000	附錄七
8	節日慶典	文體會	4,200,000	4,453,000	附錄八
9	地區設施 管理	地區設施管理委員會	1,816,135	1,816,135	附錄九
10	社區發展	文體會	1,762,577	1,732,967	附錄十
11	社區組織	文體會	875,550	852,550	附錄十一
	區議會儲備		1,406,427	1,193,747	
			24,603,000	24,603,000	

開支科 1 — 文化事務

---

委員會：文化、體育及社區發展委員會

科的範疇：推廣沙田區的文化活動

撥款概要：

區議會撥款原訂預算	區議會撥款修訂預算
2,651,277	2,651,277

## 開支科1 - 文化事務

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
1.01	沙田區免費地區文娛節目	834,900.00	834,900.00
1.02	沙田區公共圖書館推廣活動計劃	50,980.00	50,980.00
1.03	粵劇折子戲賀新年	16,750.00	16,750.00
1.04	深秋音樂會	11,250.00	11,250.00
1.05	紫筑粵劇迎國慶	16,925.00	16,925.00
1.06	普天同歡粵劇折子戲欣賞會	17,380.00	17,380.00
1.07	戲曲薈萃頌沙田	15,562.00	15,562.00
1.08	鸞曲鳳韻會知音	14,800.00	14,800.00
1.09	民康粵韻會知音	17,700.00	17,700.00
1.10	民康新春粵韻會知音	17,700.00	17,700.00
1.11	第六屆馬鞍山盃流行曲歌唱比賽	17,750.00	17,750.00
1.12	霓裳舞影大匯演	18,400.00	18,400.00
1.13	儷影笙歌關愛夜	16,400.00	16,400.00
1.14	粵劇曲藝大比併	10,580.00	10,580.00
1.15	曲藝獻知音折子戲粵曲演唱會	12,200.00	12,200.00

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
1.16	藝賢名劇會知音粵劇折子戲	17,700.00	17,700.00
1.17	艷韻昇華耀光輝2011	14,600.00	14,600.00
1.18	民康靚歌音樂廳	10,800.00	10,800.00
1.19	伙炭藝術工作室開放計劃2012	18,900.00	18,900.00
1.20	翠羽屏開花錦繡—沙田文藝協會書畫展覽	31,093.00	31,093.00
1.21	郊遊獵影—沙田文藝協會攝影展覽	30,700.00	30,700.00
1.22	沙田文藝協會陶藝展覽	36,506.00	36,506.00
1.23	沙田文藝協會芭蕾舞班周年舞蹈匯演	59,066.00	59,066.00
1.24	文藝綜合匯演2011	171,960.00	171,960.00
1.25	超新星歌唱大賽2011	141,425.00	141,425.00
1.26	沙田合唱團周年演唱會2011	85,875.00	85,875.00
1.27	沙田合唱團常年訓練2011	147,125.00	147,125.00
1.28	沙田話劇團常年練習/內部訓練	66,500.00	66,500.00
1.29	沙田仲夏社交之舞之夜	18,125.00	18,125.00
1.30	沙田區舞蹈精英大匯演	31,187.00	31,187.00
1.31	兒童中國舞班常年練習	109,983.00	109,983.00

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
1.32	沙田中樂團夏季演奏會	14,075.00	14,075.00
1.33	沙田中樂團常年練習	109,460.00	109,460.00
1.34	沙田中樂團周年演奏會	10,825.00	10,825.00
1.35	沙田粵劇團粵曲演唱會	18,375.00	18,375.00
1.36	沙田粵劇團常年練習	142,272.00	142,272.00
1.37	沙田粵劇團折子戲	28,978.00	28,978.00
1.38	沙田兒童合唱團常年練習暨周年音樂會	60,989.00	60,989.00
1.39	沙田交響樂團常年練習暨周年演奏會	54,466.00	54,466.00
1.40	沙田合唱團學員歌唱比賽	41,500.00	41,500.00
1.41	沙田戲劇匯演2011/2012	89,515.00	89,515.00
		2,651,277.00	2,651,277.00

開支科 2 — 發展、房屋及工商

---

委員會：發展及房屋委員會

科的範疇：(i) 監察私人屋邨、公共屋邨和社區設施的均衡發展；以及

(ii) 促進區內工商業發展，為本區居民爭取更多就業機會

撥款概要：

區議會撥款原訂預算	區議會撥款修訂預算
360,000	360,000

開支科2 - 發展、房屋及工商

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
2.1	房屋事務工作小組預留撥款	105,000.00	-
			(見開支門2.3至2.5)
2.2	經濟發展及勞工事務工作小組預留撥款	255,000.00	-
			(見開支門2.6至2.7)
2.3	第10屆沙田區優質大廈管理比賽	(由開支門2.1調撥)	38,870.00
2.4	第10屆沙田區優質大廈管理比賽頒獎典禮	同上	59,130.00
2.5	第27屆沙田區大廈管理通訊	同上	7,000.00
2.6	2011/2012 年度沙田旅遊小冊子	(由開支門2.2調撥)	190,000.00
2.7	沙田區居民對最低工資的意見調查	同上	65,000.00
		<u>360,000.00</u>	<u>360,000.00</u>

開支科 3 — 財務、常務及其他大型活動

---

委員會：財務及常務委員會

科的範疇：提供撥款予一些不適合由其他開支科支付的區議會活動計劃及開支，包括涉及宣傳及公共關係事宜的計劃。

撥款概要：

區議會撥款原訂預算	區議會撥款修訂預算
3,065,000	3,085,000



### 開支科3 - 財務、常務及其他大型活動

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
3.1	清潔、佈置及維修區議會報告板及張貼告示	100,000.00	100,000.00
3.2	區議會推廣活動預留撥款	165,000.00	62.00
			(見開支門3.20至3.23)
3.3	撲滅罪行活動	235,000.00	-
			(見開支門3.8至3.12。 另有70,000元調撥至 開支門8.4 沙田月滿樂安居 迎月晚會活動)
3.4	防火活動	165,000.00	-
			(見開支門3.15至3.18)
3.5	地區青年活動	225,000.00	-
			(見開支門3.19)
3.6	區議會秘書處聘任合約員工	2,140,000.00	2,140,000.00
3.7	銀鷹先鋒計劃	35,000.00	35,000.00
3.8	反店鋪罪行討會	(由開支門3.3調撥)	13,000.00
3.9	歲晚冬防滅罪嘉年華暨傑出警察選舉頒獎禮	同上	60,000.00

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
3.10	沙田青年蛻變計劃	(由開支門3.3調撥)	15,000.00
3.11	「無毒」劇團	同上	30,000.00
3.12	2011-2012 年度沙田區舞走毒品舞蹈比賽	同上	47,000.00
3.13	沙田區滅罪研討會	(由區議會儲備調撥)	8,000.00
3.14	鄉村守戶計劃	同上	49,000.00
3.15	沙田防火全攻略 2011	(由開支門3.4調撥)	26,000.00
3.16	沙田區防火嘉年華 2011-2012	同上	108,000.00
3.17	消防全接觸 2011-2012	同上	16,000.00
3.18	防火安全齊參與 2011-2012	同上	15,000.00
3.19	宣傳活動	(由開支門3.5調撥)	225,000.00
3.20	印製沙田區議會2008-2011年度工作報告	(由開支門3.2調撥)	45,000.00
3.21	沙田龍舟競渡(參賽)	同上	29,838.00
3.22	沙田區議會聯誼茶會	同上	51,100.00
3.23	製作沙田區議會宣傳品	同上	39,000.00
3.24	沙田區議會及沙田民政事務處壬辰年 聯合新春酒會	(由區議會儲備調撥)	33,000.00
		3,065,000.00	3,085,000.00

開支科 4 — 衛生及環境

---

委員會：衛生及環境委員會

科的範疇：推廣那些旨在改善本區衛生及環境的活動計劃

撥款概要：

區議會撥款原訂預算	區議會撥款修訂預算
528,765	528,765

## 開支科4 - 衛生及環境

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
4.1	環境保護及優化城門河工作小組預留撥款	108,800.00	6.00  (見開支門4.11、4.13至 4.15)
4.2	健康城市及醫療工作小組預留撥款	238,000.00	10,660.00  (見開支門4.16至4.17)
4.3	沙田清潔衛生工作小組預留撥款	160,000.00	-  (見開支門4.18)
4.4	空氣污染與健康嘉年華	4,075.00	4,075.00
4.5	健康講座嘉年華	3,750.00	3,750.00
4.6	綠色環保暨綜合活動	3,750.00	3,750.00
4.7	我有骨質疏鬆症嗎？	3,420.00	3,420.00
4.8	環保與你	2,870.00	2,870.00
4.9	沙田綠悠悠	2,300.00	2,300.00
4.10	食得有「營」	1,800.00	1,800.00
4.11	低碳環保在沙田網頁	(由開支門4.1調撥)	5,000.00

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
4.12	低碳環保在沙田展板製作	-	-
			(活動取消)
4.13	沙田區盆栽種植日	(由開支門4.1調撥)	50,000.00
4.14	環保紀念品及記事簿製作	同上	48,800.00
4.15	無障礙檢測	同上	4,994.00
4.16	沙田健康節2011	(由開支門4.2調撥)	77,340.00
4.17	沙田健康節2011主題宣傳	同上	150,000.00
4.18	2011 沙田區清潔衛生活動	(由開支門4.3調撥)	160,000.00
		<u>528,765.00</u>	<u>528,765.00</u>

開支科 5 — 教育及福利

---

委員會：教育及福利委員會

科的範疇：推廣那些旨在改善本區教育及福利的活動計劃

撥款概要：

區議會撥款原訂預算	區議會撥款修訂預算
625,000	625,000

## 開支科5 - 教育及福利

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
5.1	教育及國際復康日工作小組 預留撥款	165,000.00	-
			(見開支門5.5至5.8)
5.2	長者福利工作小組預留撥款	135,000.00	1,880.00
			(見開支門5.13至5.14)
5.3	關懷弱勢社群及家庭暴力工 作小組預留撥款	225,000.00	47,220.00
			(見開支門5.9至5.12)
5.4	地區團體申請預留撥款	100,000.00	100,000.00
5.5	校園 IT 大使計劃	(由開支門5.1調撥)	22,000.00
5.6	沙田城市定向日 2011	同上	100,000.00
5.7	沙田區中小幼通訊錄 2011	同上	13,000.00
5.8	無障礙體驗之旅	同上	30,000.00
5.9	伴你同行	(由開支門5.3調撥)	44,800.00
5.10	餐單設計比賽	同上	15,400.00
5.11	關愛工作坊	同上	61,480.00

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
5.12	和諧嘉年華	(由開支門5.3調撥)	56,100.00
5.13	粵劇獻耆英	(由開支門5.2調撥)	130,000.00
5.14	參選沙田馬場	同上	3,120.00
		625,000.00	625,000.00



開支科 6 — 康樂及體育

---

委員會：文化、體育及社區發展委員會

科的範疇：推廣區內的康樂及體育活動

撥款概要：

區議會撥款原訂預算	區議會撥款修訂預算
7,112,269	7,104,559

## 開支科6 - 康樂及體育

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
6.01	康樂及文化事務署 沙田區舉辦的康樂體育活動計劃 (2011年4月至7月)	1,840,100.00	1,840,100.00
6.02	康樂及文化事務署 沙田區舉辦的康樂體育活動計劃 (2011年8月至11月)	2,374,290.00	2,374,290.00
6.03	康樂及文化事務署 沙田區舉辦的康樂體育活動計劃 (2011年12月至2012年2月)	1,275,910.00	1,275,910.00
6.04	康樂及文化事務署 沙田區舉辦的康樂體育活動計劃 (2011年3月)	293,000.00	293,000.00
6.05	沙田區武術公開賽	65,000.00	65,000.00
6.06	游泳訓練班	132,050.00	132,050.00
6.07	乒乓球訓練班	93,940.00	93,940.00
6.08	田徑訓練班	81,227.00	81,227.00
6.09	棒球訓練班	150,000.00	150,000.00
6.10	草地滾球訓練班	86,260.00	86,260.00
6.11	射藝訓練班	44,930.00	44,930.00
6.12	足球訓練班	271,441.00	271,441.00
6.13	籃球訓練班	68,580.00	68,580.00
6.14	跆拳道訓練班	13,830.00	13,830.00

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
6.15	單車隊	72,100.00	72,100.00
6.16	第九屆社交舞比賽	14,890.00	14,890.00
6.17	網球訓練班	57,752.00	57,752.00
6.18	羽毛球訓練班	48,000.00	48,000.00
6.19	力行盃籃球足球排球賽	26,600.00	26,600.00
6.20	硬地滾球訓練班2011	4,400.00	4,400.00
6.21	兒童門球訓練班暨邀請賽2011	3,600.00	3,600.00
6.22	馬鞍山盃8K長跑賽2012	51,280.00	51,280.00
6.23	沙田區學生三人籃球比賽	8,400.00	8,400.00
6.24	沙田區籃球同樂日暨挑戰賽	6,960.00	6,960.00
6.25	沙田沙皮欖球會邀請賽	5,640.00	5,640.00
6.26	三人籃球賽	7,710.00	- (申請撤銷， 款項回撥區議會儲備)
6.27	「Winning Seven」七人足球賽	6,330.00	6,330.00
6.28	健康生活@三人籃球爭霸賽	8,049.00	8,049.00
		<u>7,112,269.00</u>	<u>7,104,559.00</u>

開支科 7 — 交通及運輸

---

委員會：交通及運輸委員會

科的範疇：改善本區的交通及運輸設施

撥款概要：

區議會撥款原訂預算	區議會撥款修訂預算
200,000	200,000

## 開支科7 - 交通及運輸

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
7.1	道路交通安全工作小組預留撥款	82,500.00	-
			(見開支門7.5)
7.2	交通及運輸研究工作小組預留撥款	97,500.00	-
			(見開支門7.4)
7.3	關注興建沙中綫及顯徑站工作小組預留撥款	20,000.00	-
			(見開支門7.6)
7.4	沙田區改善巴士路線研究調查	(由開支門7.2調撥)	97,500.00
7.5	沙田區道路交通安全活動	(由開支門7.1調撥)	82,500.00
7.6	沙田至中環綫沙田段展覽活動2011	(由開支門7.3調撥)	20,000.00
		<u>200,000.00</u>	<u>200,000.00</u>

開支科 8 — 節日慶典

---

委員會：文化、體育及社區發展委員會

科的範疇：負責節日慶典的撥款

撥款概要：

區議會撥款原訂預算	區議會撥款修訂預算
4,200,000	4,453,000

### 開支科8 - 節日慶典

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
8.1	聖誕及新年燈飾	1,800,000.00	-
			(見開支門8.5及8.6)
8.2	龍舟競渡活動	800,000.00	800,000.00
8.3	回歸、國慶及慶典活動	200,000.00	30.00
			(見開支門8.7及8.8)
8.4	中秋節活動	1,400,000.00	1,653,000.00
			(由開支門3.3調撥70,000 及區議會儲備調撥 183,000)
8.5	2011/2012年度沙田節日燈飾活動	(由開支門8.1調撥)	1,000,000.00
8.6	2011/2012年度沙田節日燈飾活動 - 燈飾裝拆工程	同上	800,000.00
8.7	2011 沙田慶回歸聯校學藝匯展暨 第七屆沙田區傑出學生選舉頒獎 典禮	(由開支門8.3調撥)	56,520.00
8.8	沙田各界慶祝國慶活動	同上	143,450.00
		<u>4,200,000.00</u>	<u>4,453,000.00</u>

開支科 9 — 地區設施管理

---

委員會：地區設施管理委員會

科的範疇：改善區內由區議會參與管理的地區設施(包括圖書館、社區會堂、休憩用地、體育場所和游泳池)的管理及服務

撥款概要：

區議會撥款原訂預算	區議會撥款修訂預算
1,816,135	1,816,135



**開支科9 - 地區設施管理**

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
9.1	康樂體育設施管理工作小組預留撥款	11,250.00	-
			(見開支門9.13)
9.2	社區會堂及圖書館管理工作小組預留撥款	75,000.00	-
			(見開支門9.14及9.15)
9.3	延長社區會堂/中心開放時間預留撥款	601,400.00	117,340.00
			(見開支門9.11， 另調撥14,860至開支門 9.16至9.26)
9.4	延長社區會堂開放時間 (2011年3月)	40,800.00	40,800.00
9.5	延長社區會堂開放時間 (2011年4月至6月)	91,800.00	91,800.00
9.6	營運沙田區議會鄰里活動中心預留撥款	679,665.00	82,157.00
			(見開支門9.12)
9.7	沙田區議會鄰里活動中心營運開支 (2011年3月)	60,151.00	60,151.00
9.8	沙田區議會鄰里活動中心營運開支 (2011年4月至6月)	157,769.00	157,769.00
9.9	社區會堂/中心短片播放	36,300.00	36,300.00
9.10	社區圖書館計劃預留撥款	62,000.00	-
			(見開支門9.16至9.26)

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
9.11	延長社區會堂開放時間 (2011年7月至2012年2月)	(由開支門9.3調撥)	469,200.00
9.12	沙田區議會鄰里活動中心營運開支 (2011年7月至2012年2月)	(由開支門9.6調撥)	597,508.00
9.13	健體同樂推廣日	(由開支門9.1調撥)	11,250.00
9.14	「閱滿關愛在沙田」明信片設計比賽	(由開支門9.2調撥)	35,000.00
9.15	工作小組年度活動宣傳特刊	同上	40,000.00
9.16	提升社區圖書館設施	(由開支門9.3及 開支門9.10 合共調撥76,860)	8,000.00
9.17	閱讀獎勵計劃	同上	8,000.00
9.18	悠閒閱讀	同上	8,000.00
9.19	閱讀工作坊	同上	8,000.00
9.20	活到老讀到老	同上	3,260.00
9.21	「愛悅讀」閱讀推廣計劃	同上	8,000.00
9.22	喜動悅讀獎勵計劃	同上	8,000.00
9.23	靈光睦鄰中心廣源圖書站	同上	8,000.00
9.24	圖書借閱服務	同上	4,600.00
9.25	圖書及書報刊借閱服務	同上	8,000.00
9.26	購買社區圖書館設施	同上	5,000.00
		1,816,135.00	1,816,135.00

開支科 10 — 社區發展

---

委員會：文化、體育及社區發展委員會

科的範疇：負責與增強歸屬感，公民意識和社區參與工作有關的撥款

撥款概要：

區議會撥款原訂預算	區議會撥款修訂預算
1,762,577	1,732,967

## 開支科10 - 社區發展

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
10.001	公民意識推廣及青少年事務工作小組 預留撥款	165,000.00	95.00
			(見開支門10.135 至10.137)
10.002	婦女參與社區事務工作小組預留撥款	75,000.00	-
			(見開支門10.138 至10.139)
10.003	馬鞍山礦場歷史研究工作小組 (非常 設)預留撥款	20,000.00	-
			(見開支門10.140)
10.004	國民教育活動預留撥款	772,500.00	2,688.00
			(見開支門10.141至 10.143、10.145至 10.149及10.151)
10.005	倡廉活動預留撥款	50,000.00	20,000.00
			(見開支門10.150)
10.006	力行社	5,440.00	5,440.00
10.007	大圍美林居民協會	5,600.00	5,600.00
10.008	工聯會沙田地區服務處	5,900.00	-
			(申請撤銷， 款項回撥區議會儲備)

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
10.009	工聯會馬鞍山地區聯絡處	5,810.00	5,810.00
10.010	中國香功恒安邨練功站	4,660.00	4,660.00
10.011	中國基督教播道會康福堂白普理社區 健康發展中心	3,505.00	3,505.00
10.012	丹鳳凰演藝文化促進會	5,400.00	5,400.00
10.013	五旬節聖潔會靈康堂有限公司	4,100.00	4,100.00
10.014	仁愛堂香港台山商會長者鄰舍中心	4,775.00	-
			(申請撤銷， 款項回撥區議會儲備)
10.015	心意習	5,600.00	5,600.00
10.016	火炭居民聯會	5,900.00	5,900.00
10.017	禾輦社區促進會	4,820.00	4,820.00
10.018	禾輦賢毅社	6,000.00	6,000.00
10.019	好友同樂會	5,900.00	5,900.00
10.020	妍舞坊	5,200.00	5,200.00
10.021	扶康會禾輦成人訓練中心	5,500.00	5,500.00
10.022	扶康會秦石成人訓練中心	3,200.00	3,200.00
10.023	沙乙博社區服務社	5,900.00	5,900.00

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
10.024	沙田文康協進會	4,900.00	4,900.00
10.025	沙田民生連線	5,560.00	5,560.00
10.026	沙田民生關注會	5,410.00	5,410.00
10.027	沙田西居民協會	5,900.00	5,900.00
10.028	沙田居民協會利安綜合服務中心	5,850.00	5,850.00
10.029	沙田居民協會顯徑綜合服務中心	5,850.00	5,850.00
10.030	沙田社區服務中心	5,900.00	5,900.00
10.031	沙田社群之聲	5,980.00	5,980.00
10.032	沙田青年協會	5,900.00	5,900.00
10.033	沙田青年權益會	1,835.00	-
			(申請撤銷， 款項回撥區議會儲備)
10.034	沙田茵	5,900.00	5,900.00
10.035	沙田馬鞍山交通關注組	5,900.00	5,900.00
10.036	沙田馬鞍山居民聯會	5,900.00	5,900.00
10.037	沙田馬鞍山海陸豐同鄉會	5,183.00	5,183.00
10.038	沙田區青少年發展協會	4,800.00	4,800.00
10.039	沙田婦女會	5,900.00	5,900.00

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
10.040	沙田婦女會利安服務中心	5,416.00	5,416.00
10.041	沙田婦女會阮偉文恒安服務中心	5,600.00	5,600.00
10.042	沙田婦女會馬鞍山服務中心	5,900.00	5,900.00
10.043	沙田婦女會國民教育中心	5,020.00	5,020.00
10.044	沙田婦女領袖訓練同學會	4,650.00	4,650.00
10.045	沙田街市商會	3,200.00	3,200.00
10.046	沙田鄉事委員會	5,900.00	5,900.00
10.047	沙田順和曲藝社	5,900.00	5,900.00
10.048	沙田新田圍街坊會	4,950.00	4,950.00
10.049	沙田歌舞樂團	3,240.00	3,240.00
10.050	沙田舞蹈藝術聯會	5,900.00	5,900.00
10.051	沙角賢毅社	3,660.00	3,660.00
10.052	協康會郭葉鍊洪早期教育及訓練中心	5,600.00	-
			(活動取消， 款項回撥區議會儲備)
10.053	明康婦女會	5,900.00	5,900.00
10.054	東華三院方潤華長者鄰舍中心	5,070.00	5,070.00
10.055	東華三院馬興秋安老院	5,800.00	-

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
			(活動取消， 款項回撥區議會儲備)
10.056	東華三院羅文燻安老院	1,479.00	1,479.00
10.057	恆安樂聚園地	5,920.00	5,920.00
10.058	恆安歡樂會	2,460.00	2,460.00
10.059	星研社	5,900.00	5,900.00
10.060	星匯組合	5,500.00	5,500.00
10.061	苗團樂苑	5,900.00	5,900.00
10.062	香港小童群益會賽馬會 大圍青少年 綜合服務中心	3,440.00	3,440.00
10.063	香港中華基督教青年會	4,910.00	4,910.00
10.064	香港沙田知音舞蹈團	5,500.00	5,500.00
10.065	香港家庭計劃指導會馬鞍山婦女會	5,600.00	5,600.00
10.066	香港馬鞍山扶苗之友會	3,640.00	3,640.00
10.067	香港基督教播道會聯會中國基督教播 道會康福堂長者中心	5,925.00	5,925.00
10.068	香港教育劇場論壇有限公司	5,500.00	5,500.00
10.069	香港聖公會沙田青少年綜合服務中 心-賽馬會青年幹線	5,500.00	5,500.00
10.070	恆安之友社	5,950.00	5,950.00
10.071	恆安商場街市聯會	5,900.00	5,900.00



門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
10.072	恒安開心之友	5,410.00	5,410.00
10.073	恒安愛群社	3,510.00	3,510.00
10.074	恒安邨錦安苑居民權益會	5,595.00	5,595.00
10.075	恒安邨居民權益會	5,900.00	5,900.00
10.076	振強藝術團	3,200.00	3,200.00
10.077	殷之舞蹈坊	3,740.00	3,740.00
10.078	消閑樂	4,900.00	4,900.00
10.079	真理浸信會青少年發展服務中心	3,144.00	3,144.00
10.080	耆悅軒	5,100.00	5,100.00
10.081	耆康會王華湘紀念長者鄰舍中心	5,349.00	5,349.00
10.082	馬鞍山文藝協會	5,900.00	5,900.00
10.083	馬鞍山民康促進會	5,900.00	5,900.00
10.084	馬鞍山協進會	5,900.00	5,900.00
10.085	馬鞍山居民服務協會	5,900.00	5,900.00
10.086	馬鞍山社區服務協會	5,900.00	5,900.00
10.087	馬鞍山青年協會	5,900.00	5,900.00
10.088	馬鞍山發展關注組	5,900.00	5,900.00

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
10.089	馬鞍山街坊會	5,098.00	5,098.00
10.090	馬鞍山樂軒文藝會	5,200.00	5,200.00
10.091	馬鞍山潮汕同鄉會	5,183.00	5,183.00
10.092	馬鞍山錦英苑居民服務協會	4,960.00	4,960.00
10.093	馬鞍山錦英苑長者服務團	4,960.00	4,960.00
10.094	馬鞍山慶委會	5,980.00	5,980.00
10.095	馬鞍山家悠站	5,610.00	5,610.00
10.096	動力協進會	5,900.00	5,900.00
10.097	唯維惠慈樂會	6,000.00	6,000.00
10.098	基督教協基會沙田家長資源中心	5,800.00	5,800.00
10.099	基督教懷智服務處	5,680.00	-
			(活動取消， 款項回撥區議會儲備)
10.100	婦女動力	4,500.00	4,500.00
10.101	康樂體育會	5,900.00	5,900.00
10.102	彩鳳笙曲藝苑	5,900.00	5,900.00
10.103	推普之友	5,610.00	5,610.00

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
10.104	博康業主權益會	5,900.00	5,900.00
10.105	循道衛理楊震社會服務處沙田家庭成長軒	5,900.00	5,900.00
10.106	紫竹擊樂社	5,900.00	5,900.00
10.107	紫荊演藝坊	5,000.00	5,000.00
10.108	菁心粵劇團	5,500.00	5,500.00
10.109	開心快活人歌舞義工團	5,600.00	5,600.00
10.110	圓洲角居民協會	5,410.00	5,410.00
10.111	圓洲角義工服務團	5,410.00	5,410.00
10.112	新田圍邨居民協會	5,900.00	5,900.00
10.113	碧雲飛曲藝粵劇團	5,180.00	5,180.00
10.114	舞動芳華	5,900.00	5,900.00
10.115	鳳舞慈懷同樂會	5,900.00	5,900.00
10.116	廣源太極武術學會	3,740.00	3,740.00
10.117	廣源社區居民聯會	5,700.00	5,700.00
10.118	廣源義工組	5,900.00	5,900.00
10.119	樂悠會	5,980.00	5,980.00

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
10.120	鞍健雅集	5,900.00	5,900.00
10.121	錦英苑居民權益委員會	5,200.00	5,200.00
10.122	錦泰苑居民聯會	5,900.00	5,900.00
10.123	錦泰商戶聯會	5,900.00	5,900.00
10.124	錦鞍苑居民聯會	5,900.00	5,900.00
10.125	錦禧苑居民聯會	5,900.00	5,900.00
10.126	聲展樂軒	3,800.00	3,800.00
10.127	薪火相傳協會	5,400.00	5,400.00
10.128	禮賢會禾輦耆年中心	4,100.00	4,100.00
10.129	禮賢會沙田長者鄰舍中心	3,900.00	3,900.00
10.130	耀安邨居民權益會	5,900.00	5,900.00
10.131	歡樂舞台	5,600.00	5,600.00
10.132	顯徑好鄰居協會	5,900.00	5,900.00
10.133	顯徑業戶權益會	5,900.00	5,900.00
10.134	嚟啦喂樂善坊	6,000.00	6,000.00
10.135	Level Up 領袖訓練計劃2011	(由開支門10.001調撥)	84,280.00
10.136	未來領袖體驗營	同上	60,000.00

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
10.137	製作參加者紀念品	同上	20,625.00
10.138	婦女工作坊	(由開支門10.002調撥)	70,450.00
10.139	婦女參與社區探訪活動	同上	4,550.00
10.140	馬鞍山礦場歷史研究報告	(由開支門10.003調撥)	20,000.00
10.141	馬鞍山慶委會	(由開支門10.004調撥)	9,070.00
10.142	馬鞍山悠站	同上	6,672.00
10.143	馬鞍山信義學校	同上	5,500.00
10.144	聽濤雅苑業主立案法團	-	-
			(活動取消， 款項回撥區議會儲備)
10.145	賽馬會匡智新翠宿舍	(由開支門10.004調撥)	2,198.00
10.146	國民教育沙田區委員會	同上	20,000.00
10.147	香港聖公會沙田青少年綜合服務中心	同上	9,636.00
10.148	沙田婦女會利安服務中心	同上	11,500.00
10.149	國民教育展繽紛	同上	641,036.00
10.150	「守法規 重廉潔」沙田區倡廉活動	(由開支門10.005調撥)	30,000.00

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
10.151	製作國民教育沙田區委員會特刊	(由開支門10.004調撥)	64,200.00
		<u>1,762,557.00</u>	<u>1,732,967.00</u>

開支科 11 — 社區組織

---

委員會：文化、體育及社區發展委員會

科的範疇：由沙田本區居民組織的多種功能志願組織(非志願機構)如互助委員會、業主立案法團和分區委員會等舉辦的活動撥款

撥款概要：

區議會撥款原訂預算	區議會撥款修訂預算
875,550	875,550

**開支科11 - 社區組織**

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
11.001	文禮閣業主立案法團	8,600.00	8,600.00
11.002	世界花園業主立案法團	2,675.00	2,675.00
11.003	民和樓互助委員會	6,200.00	6,200.00
11.004	石玉樓互助委員會	4,600.00	4,600.00
11.005	石晶樓互助委員會	7,180.00	7,180.00
11.006	好運中心業主立案法團	6,000.00	3,000.00
			(其中一項活動取消， 款項回撥區議會儲備)
11.007	利華樓互助委員會	9,200.00	9,200.00
11.008	沙田花園業主立案法團	2,567.00	2,567.00
11.009	沙田偉華中心業主委員會	7,100.00	7,100.00
11.010	沙田富豪花園業主立案法團	9,420.00	9,420.00
11.011	協和樓互助委員會	9,200.00	9,200.00
11.012	明信樓互助委員會	4,600.00	4,600.00
11.013	明恩樓互助委員會	9,500.00	9,500.00



門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
11.014	明耀樓互助委員會	9,100.00	9,100.00
11.015	欣廷軒業主委員會	9,100.00	9,100.00
11.016	欣圍樓互助委員會	4,500.00	4,500.00
11.017	花園城第一期業主立案法團	3,200.00	3,200.00
11.018	花園城第二期業主立案法團	3,200.00	3,200.00
11.019	金輝花園業主立案法團	3,200.00	3,200.00
11.020	金禧花園業主立案法團	4,600.00	4,600.00
11.021	金鶯樓互助委員會	9,200.00	9,200.00
11.022	厚和樓互助委員會	2,696.00	2,696.00
11.023	帝堡城業主委員會	7,480.00	7,480.00
11.024	美和樓互助委員會	3,100.00	3,100.00
11.025	美景樓互助委員會	9,120.00	9,120.00
11.026	美雁樓互助委員會	5,030.00	5,030.00
11.027	美麗樓互助委員會	4,300.00	4,300.00
11.028	恒安邨業主立案法團	13,600.00	13,600.00

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
11.029	恒峰花園業主立案法團	8,000.00	8,000.00
11.030	泰和樓互助委員會	5,000.00	5,000.00
11.031	海福花園業主立案法團	6,600.00	6,600.00
11.032	海濤居業主委員會	3,620.00	3,620.00
11.033	海栢花園業主委員會	8,200.00	8,200.00
11.034	馬鞍山中心業主委員會	2,240.00	2,240.00
11.035	馬鞍山雅景臺業主立案法團	4,800.00	4,800.00
11.036	馬鞍山錦豐苑業主立案法團	13,400.00	13,400.00
11.037	康林苑業主立案法團	9,800.00	9,800.00
11.038	博康邨業主立案法團	13,600.00	13,600.00
11.039	富安花園業主立案法團	14,220.00	14,220.00
11.040	富和樓互助委員會	6,800.00	6,800.00
11.041	富圍樓互助委員會	4,500.00	4,500.00
11.042	富輝花園業主立案法團	7,230.00	7,230.00
11.043	富寶花園業主立案法團	13,000.00	13,000.00

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
11.044	愉田苑業主立案法團	8,600.00	8,600.00
11.045	愉城苑業主立案法團	5,700.00	5,700.00
11.046	愉翠苑業主委員會	13,580.00	13,580.00
11.047	晴碧花園業主立案法團	9,000.00	9,000.00
11.048	景田苑業主立案法團	9,180.00	9,180.00
11.049	皓朗山莊業主立案法團	1,640.00	1,640.00
11.050	華星閣互助委員會	1,985.00	1,985.00
11.051	華翠園(沙田)業主立案法團	4,705.00	4,705.00
11.052	隆亨邨賞心樓互助委員會	8,800.00	8,800.00
11.053	雅典居業主委員會	1,877.00	1,877.00
11.054	雲疊花園業主立案法團	9,560.00	9,560.00
11.055	順和樓互助委員會	6,000.00	6,000.00
11.056	新月樓互助委員會	8,600.00	8,600.00
11.057	新城市廣場第三期業主委員會	8,800.00	8,800.00
11.058	新偉樓互助委員會	5,800.00	5,800.00

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
11.059	新傑樓互助委員會	8,600.00	8,600.00
11.060	新港城業主委員會四期E-M 座	6,200.00	6,200.00
11.061	新儀樓互助委員會	4,300.00	4,300.00
11.062	新學樓互助委員會	9,200.00	9,200.00
11.063	裕圍樓互助委員會	4,500.00	4,500.00
11.064	頌和樓互助委員會	4,600.00	4,600.00
11.065	頌智樓互助委員會	4,600.00	4,600.00
11.066	頌群樓互助委員會	4,600.00	4,600.00
11.067	頌德樓互助委員會	4,600.00	4,600.00
11.068	嘉田苑(A至F座)業主立案法團	10,800.00	10,800.00
11.069	榮圍樓互助委員會	7,380.00	7,380.00
11.070	碧濤花園一期業主立案法團	4,600.00	4,600.00
11.071	福安花園業主立案法團	6,960.00	6,960.00
11.072	翠湖花園業主立案法團	6,700.00	6,700.00
11.073	銀鷗樓互助委員會	8,800.00	8,800.00

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
11.074	廣源邨業主立案法團	13,600.00	13,600.00
11.075	德和樓互助委員會	3,090.00	3,090.00
11.076	樂心樓互助委員會	8,700.00	8,700.00
11.077	蔚景園業主委員會	4,505.00	4,505.00
11.078	學心樓互助委員會	9,200.00	9,200.00
11.079	曉峰灣畔業主立案法團	7,300.00	7,300.00
11.080	曉翠山莊業主立案法團	2,180.00	2,180.00
11.081	錦英苑(二期)業主立案法團	3,900.00	3,900.00
11.082	錦泰苑業主立案法團	13,304.00	13,304.00
11.083	錦鞍苑業主立案法團	4,600.00	4,600.00
11.084	錦龍苑業主立案法團	8,356.00	8,356.00
11.085	勵城花園業主立案法團	3,200.00	3,200.00
11.086	穗禾苑業主立案法團	5,980.00	5,980.00
11.087	豐和樓互助委員會	7,400.00	7,400.00
11.088	豐盛苑業主立案法團	10,600.00	10,600.00

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
11.089	豐圍樓互助委員會	4,500.00	4,500.00
11.090	麗峰花園業主立案委員會	4,800.00	4,800.00
11.091	耀安邨業主立案法團	13,400.00	13,400.00
11.092	聽濤雅苑業主立案法團	6,090.00	6,090.00
11.093	顯徑邨業主立案法團	13,600.00	13,600.00
11.094	顯耀樓互助委員會	3,500.00	3,500.00
11.095	觀瀾雅軒業主立案法團	4,200.00	4,200.00
11.096	分區委員會預留撥款	200,000.00	46.00
			(見開支門11.098至 11.101)
11.097	為第一輪撥款後新成立的互委會/業主立案法團預留的撥款	20,000.00	-
			(沒有新成立的互委會/業主立案法團提交申請，款項回撥區議會儲備)
11.098	馬鞍山杜鵑花種植日	(由開支門11.096調撥)	50,000.00
11.099	家庭日營	同上	50,000.00
11.100	沙田西二分區一天遊	同上	49,964.00

門號	開支門	區議會撥款 原訂預算	區議會撥款 修訂預算
11.101	沙田西一分區綜合晚會	同上	49,990.00
		<u>875,550.00</u>	<u>852,550.00</u>